



Kroatische Qualität



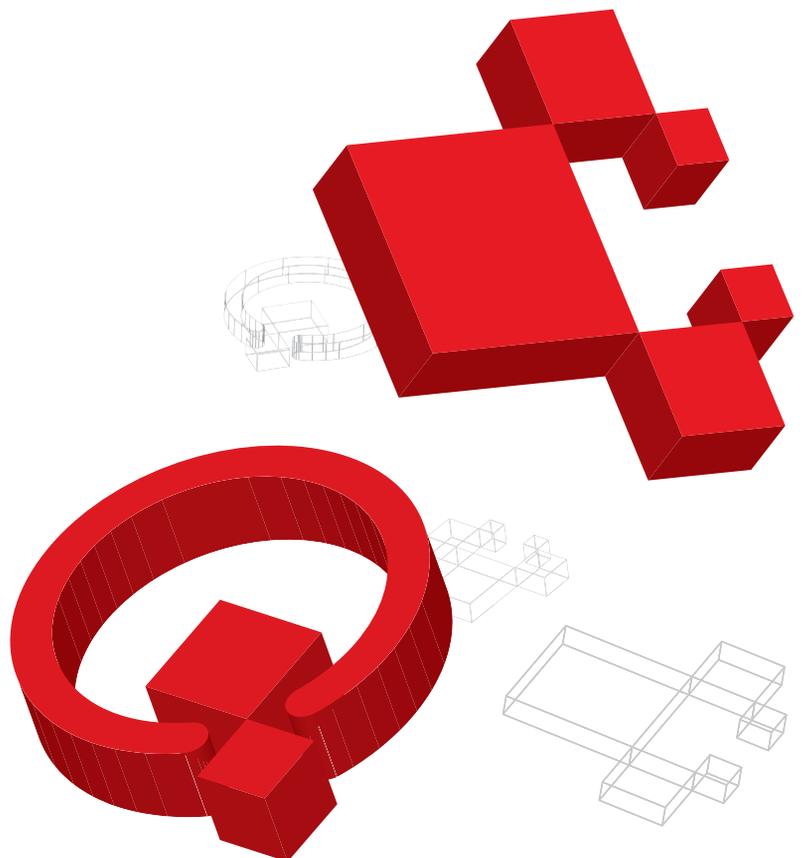
Echt kroatisch

*KROATISCHE
PRODUKTE KAUFEN!
Seien Sie KROativ!*



HGK
1852
KROATISCHE
WIRTSCHAFTS-
KAMMER

*KROATISCHE
PRODUKTE KAUFEN!
Seien Sie **KRO**ativ!*



KROATISCHE
WIRTSCHAFTS-
KAMMER

NADAN VIDOŠEVIĆ, PRÄSIDENT DER KROATISCHEN WIRTSCHAFTSKAMMER

”Kroatische Qualität” und ”Echt kroatisch” Be CROative

Durch die Erkennung der kroatischen Produkte der höchsten Qualität helfen wir vor allem uns selber, indem wir klar indentifizieren, was das Beste ist, das wir in diesem Moment haben, um es schon morgen mit vollem Vertrauen und voller Zuversicht, der ganzen Welt anbieten zu können

Dieses Zitat aus dem Brief, in dem das Projekt der visuellen Kennzeichnung kroatischer Produkte beschrieben wird, beschreibt auf die beste Art und Weise den Wunsch und das Vorhaben, die die kroatische Wirtschaftskammer im Jahr 1997 gestartet haben. Uns vollkommen der Tatsache bewußt, dass der globale Markt die Qualität als einen der Hauptfaktoren für die Konkurrenzfähigkeit erkennt, schufen wir einen Mechanismus mit Hilfe dessen die Branche dank unabhängiger, multidisziplinärer, technischer Kommissionen Firmen und deren Erzeugnisse bewertet und über die Nutzungsrechte eines der zwei Zeichen entscheidet. Für die Produkte, die das Zeichen ”Kroatische Qualität” tragen, bürgen wir, dass es sich um Produkte handelt, die durch ihre Qualität der höchsten Welterrungenschaften nicht nachbleiben. Einen zusätzlichen Wert finden Sie bei den Produkten, die das Zeichen ”Echt kroatisch” tragen, weil sie, neben ihrer Qualität, auch ein Ergebnis innovativ-inventiver Arbeit kroatischer Erzeuger sind oder aus unserer Tradition hervorstammen, womit sie tatsächlich einzigartig in der Welt sind - unsprünglich und echt kroatisch.

Mit der Ausstellung Be CROative stellen wir wertvolle kroatische Produkte (Träger der Zeichen ”Kroatische Qualität” und ”Echt kroatisch”), Künstler, Forscher, Innovatoren und Erfindungen der Kroaten vor, die in der ganzen Welt bekannt sind, aber wir möchten euch auch Kroatien als ein Land innovativer und kreativer Menschen

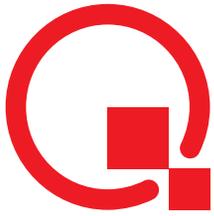
näherbringen. Durch diese Ausstellung möchte die Kroatische Wirtschaftskammer zeigen, dass Kroatien neben ihren Spitzensportlern und der wunderbaren Natur ebenso ihre eigene Intelligenz und Findigkeit besitzt, dank deren es wertvolle Produkte schafft. Mit Stolz stellen wir den Besuchern kroatische Genies vor, Künstler, Wissenschaftler und Innovatoren, die durch ihre Arbeit zum globalen Fortschritt beigetragen haben.

Langfristig erwarten wir, dass kroatische Produkte ihren Platz auf den ausländischen Märkten finden, auf denen sie dank ihrer Authentizität und Spitzenqualität erkennbar sind. Unser Wunsch ist es, dass Kroatien durch ihre ausgezeichneten Produkte als die Heimat der Qualität in der Welt wiedererkannt wird.

Wir hoffen, dass die Ausstellung Be CROative und die Qualitätszeichen ”Kroatische Qualität” und ”Echt kroatisch” auch Ihnen bei der Auswahl des kroatischen Produkts und bei der Entscheidung über Geschäftszusammenarbeit mit einer kroatischen Firma helfen können. ■



Nadan Vidošević,
Präsident der Kroatischen
Wirtschaftskammer



Kroatische Qualität

Das Zeichen "Kroatische Qualität" wurde bis jetzt **232** Produkten verliehen

Das Zeichen "Kroatische Qualität"

tragen überdurchschnittlich wertvolle Produkte, hergestellt auf dem Gebiet der Republik Kroatien. Das Zeichen "Kroatische Qualität" ist eine Anerkennung des Produkts und des Herstellers und es bürgt dem Verbraucher sowohl, dass es sich um ein Produkt höchster Qualität handelt, als auch, dass es sich um den Höhepunkt im Weltangebot handelt.

NAHRUNG/ FLEISCH, FISCH UND DESSEN ERZEUGNISSE



Leberpastete
Gavrilović d.o.o., Petrinja
www.gavrilovic.hr



Teewurst
Danica mesna industrija d.o.o., Koprivnica
www.podravka.hr



Fleischkonserve *Mesni doručak*
Gavrilović d.o.o., Petrinja
www.gavrilovic.hr



Kochschinken *Bambina*
Improm d.o.o., Križevci
www.improm.hr



Mediteranische Salami
Improm d.o.o., Križevci
www.improm.hr



Presswurst aus Schweineezungen
Improm d.o.o., Križevci
www.improm.hr



Wurst mit Trüffeln *Tartufina*
Improm d.o.o., Križevci
www.improm.hr



Echter hausgemachter Schinken *Grof*
Kudelić d.o.o., Bedenica
www.kudelic-bedenica.hr



Dalmatinische Wurst "buđola" *Mataš*
Mataš M.N. d.o.o., Jasenice
www.matas.hr



Dalmatinischer Bauchspeck "panceta" *Mataš*
Mataš M.N. d.o.o., Jasenice
www.matas.hr



**Salamiwurst *Alkarska salama* und
Salamiwurst *Alkarska salama Srma***
Mel-Jakov Lovrić t.p., Split
www.mel-mesnicelovric.hr



Dalmatinischer Bauchspeck *panceta*
Mesna industrija Braća Pivac d.o.o., Vrgorac
www.pivac.hr



**Getrockneter Schweinenacken
*Kraški vrat***
Mesna industrija Braća Pivac d.o.o., Vrgorac
www.pivac.hr



Barbi Pastete
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Delikatessenschinken ohne Knochen
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Hausgemachte Jägerwurst "jeger"
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Salami *Fiolić*
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Krainer Wurst
Mesnice Fiolić d.o.o., Hrašće, Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Salamiwurst "kulen" Fiolić
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Salamiwurst "kulenova seka"
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Kochschinken Fiolić: Frankfurter Würstchen, Knackwurst, Extrawurst, Parisierwurst
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Sirmische Wurst
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Kochschinken
Mesnice Fiolić d.o.o., Hrašće, Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Turist Wurst
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnice-fiolic.hr



Hausgemachte Wurst aus Slatina
Mesoperada d.o.o., Slatina
mesoperada@vt.t-com.hr



Salamiwurst "kulen" aus Slatina
Mesoperada d.o.o., Slatina
mesoperada@vt.t-com.hr



Prosciutto "pršut" aus Vrgorac
Mesna industrija Brača Pivac d.o.o., Vrgorac
www.pivac.hr



Dalmatinischer Bauchspeck "panceta"
Mijukić-prom, Runovići
www.mijukic-prom.com



Adriatische Sardine Mardešić Fischkonserven
Mardešić d.o.o., Sali, Dugi Otok
www.mardesic.hr



Adriatische Makrele *Mardešić*
Fischkonserven
Mardešić d.o.o., Sali, Dugi Otok
www.mardesic.hr



Mardešić gebratene Sardelle im
Olivenöl
Mardešić d.o.o., Sali, Dugi otok
www.mardesic.hr



Sardi Fischkonserven
Sardina d.o.o., Postira
www.sardina.biz



Gesalzene Filets adriatischer
Anchovis
Leko d.o.o., Zagreb
www.leko-doo.hr



Marinierte Sardellenfilets *Rolmopsi*
Leko d.o.o., Zagreb
www.leko-doo.hr



Pastete – Brotaufstrich aus
geräucherter Forelle aus dem Fluss
Gacka
Leko d.o.o., Zagreb
www.leko-doo.hr



Stockfisch *bianco*
Trenton d.o.o., Stobreč
www.trenton.hr

NAHRUNG/ MILCH UND MILCHPRODUKTE



abc frischer Käseaufstrich und *abc*
frische Käseaufstriche mit Zugabe von
Schinken, Gemüse, pikanter Paprika
und Schnittlauch
Beje d.d., Darda
www.abcsir.hr



ab kultura Joghurt Drinks
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Dukat frische Milch
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Ribanac geriebener Käse
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



SenSia fermentierte Milchprodukte
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Trappistkäse
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Meggle Frischkäse mit saurer Sahne
Meggle Hrvatska d.o.o., Osijek
www.meggle-hrvatska.hr



Meggle Drink Joghurt
Meggle Hrvatska d.o.o., Osijek
www.meggle-hrvatska.hr



Bovidur – Hartkäse aus Kuhmilch
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Ziegenmilch 'z bregov
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Vindija frische Milch 'z bregov
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Aufstriche aus Schmelzkäse
Zdenka - mliječni proizvodi d.o.o., Veliki Zdenci
www.zdenka.hr

NAHRUNG/ KONDITORISCHE PRODUKTE



Teegebäck ohne Zusatz von weißem
Zucker
Delicia d.o.o., Buzet
www.delicia.hr



Čipi čips Kartoffelchips
Franck d.d., Zagreb
www.franck.hr



Jadro Schokoladewaffel
Karolina d.o.o., Osijek
www.lorenz-snackworld.de



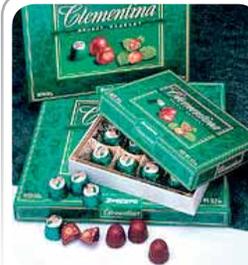
Paris gefülltes Teegebäck
Koestlin d.d., Bjelovar
www.koestlin.hr



Piknik Kekse
Koestlin d.d., Bjelovar
www.koestlin.hr



Griotte Pralinen
KRAŠ d.d., Zagreb
www.kras.hr



Clementina Pralinen
Zvečevo d.d., Požega
www.zvecevo.hr

NAHRUNG/ OBST, GEMÜSE UND DESSEN ERZEUGNISSE



Heidelbeere
Hellea d.o.o., Zagreb
www.borovnica.hr



Sauerkraut aus Ogulin
Madig - Mrežnica d.o.o., Ogulin
www.madig-mreznica.hr

NAHRUNG/ ANDERE NAHRUNGSMITTEL



Caffeteria Brasil Kaffeemischung
ALBA M.S. d.o.o., Veliko Trgovišće
www.alba-ms.hr



Caffeteria Instant Erzeugnisse aus Kaffee: *Cappucino classic*, Schokolade, Vanille, *classic* ohne Zuckerzusatz
ALBA M.S. d.o.o., Veliko Trgovišće
www.alba-ms.hr



Anamaria – Kaffee entcoffeiiniert
Anamarija Company d.o.o., Sesvete
www.anamarija.hr



Anamaria – Kaffee
Anamarija Company d.o.o., Sesvete
www.anamarija.hr



Santa Maria - Kaffee
Anamarija Company d.o.o., Sesvete
www.anamarija.hr



Arabesca cappuccino - Cappuccino
Arabesca d.o.o., Sesvete
www.arabesca.hr



Arabesca kava - Kaffee
Arabesca d.o.o., Sesvete
www.arabesca.hr



Caffe Monte mit den Produkten: *Brown*, *Brown Vendo*, *Red*, *Bourbon Supreme*, *Minas*
C - M d.o.o., Rovinj
www.caffemonte.hr



Franck Espresso Kaffee
Franck d.d., Zagreb
www.franck.hr



Franck Jubiläumskaffee
Franck d.d., Zagreb
www.franck.hr



Gloria – geröstete und gemahlene Kaffeemischung
Franck d.d., Zagreb
www.franck.hr



Zlatni dukat – kaltgepresstes Sonnenblumenöl
GEA - Tvornica ulja d.o.o., Hercegovac
www.abn.hr



Zlatnik – essbares Sonnenblumenöl
GEA - Tvornica ulja d.o.o., Hercegovac
www.abn.hr



Essbares Pflanzenöl aus Čepin
IPK Tvornica ulja Čepin d.d., Čepin
www.uljara.hr



Essbares Sonnenblumenöl aus Čepin
IPK Tvornica ulja Čepin d.d., Čepin
www.uljara.hr



Frigal – essbares Sonnenblumenöl
zum mehrfachen Frittieren geeignet
IPK Tvornica ulja Čepin d.d., Čepin
www.uljara.hr



Margo Margarinen,
verschiedene sorten
Zvijezda d.d., Zagreb
www.zvijezda.hr



Zvijezda Mayonnaise
Zvijezda d.d., Zagreb
www.zvijezda.hr



Zvijezda Tischmargarine
Zvijezda d.d., Zagreb
www.zvijezda.hr



KISKO Branntweinessig
Badel d.o.o., Sesevete
www.badel.hr
www.kisko.hr



KISKO Apfelessig
Badel d.o.o., Sesevete
www.badel.hr
www.kisko.hr



KISKO Weinessig
Badel d.o.o., Sesevete
www.badel.hr
www.kisko.hr



Essig von *Prehrana* aus Varaždin:
Apfel-, Wein- und Branntweinessig
Prehrana d.o.o., Varaždin
www.prehrana-varazdin.com



Teigblätter für Kuchen und Strudel
Clarum d.o.o., Nova Gradiška
www.clarum.hr



Clarum Pasta
Clarum d.o.o., Nova Gradiška
www.clarum.hr



Weizenmehl *Farina*
Granolio d.d., Zagreb
www.granolio.hr



Aurelia – frisch gefüllte Teigwaren:
Tortellini mit dalmatischem
Rohschinken Prosciutto ("pršut"),
vier Käsesorten, Putenfleisch,
Mangold und Frischkäse
Naše klasje d.o.o., Zagreb
www.naseklasje.hr



Aurelia – frisch Teigwaren: Nudeln,
breite Nudeln, grüne Nudeln,
Spaghetti
Naše klasje d.o.o., Zagreb
www.naseklasje.hr



Aurelia – frisch gefüllte Teigwaren:
Ravioli Ziegenkäse, Ravioli istrische
Trüffel
Naše klasje d.o.o., Zagreb
www.naseklasje.hr



Nocken
Marex-gel d.o.o., Zadar
www.marex-gel.hr



Produkte *Zlatno zrno žita* (Goldener
Getreidekorn) – Vollkornteigwaren
Prehrambeno industrijski kombinat d.d., Rijeka
www.pikrijea.hr



Spezielle Brotsorten – *Ražek* und
Zrnek
Pekarnica Latica d.o.o., Varaždin
www.vindija.hr



Naturhonig
PIP d.o.o., Zagreb
www.pip.hr



Honig: Blüten, Robinie, Kastanie
AgroFavorit d.o.o., Slatina
www.agrofavorit.hr

GETRÄNKE/ ALKOHOLFREIE GETRÄNKE



Cedevita – Getränkepulver
Cedevita d.o.o., Zagreb
www.cedevita.hr



Kala – natürliches Quellwasser
Cedevita d.o.o., Zagreb
www.atlantic.hr
www.cedevita.hr



Bistra – Quellwasser mit Kohlensäure versetzt und natürliches Quellwasser
Coca-Cola HBC Hrvatska d.o.o., Zagreb
www.coca-colahellenic.hr



Cetina – natürliches Quellwasser
Naturalis d.o.o., Civljane
www.cetina.hr



Jamnica – natürliches Mineralwasser
Jamnica d.d., Zagreb
www.jamnica.hr



Aquaviva – Tafelwasser
Živa voda d.o.o., Zagreb
www.aquaviva.hr

GETRÄNKE/ WEIN



Korčulanka – Qualitätswein
Blato 1902 d.d., Blato - Korčula
www.blato1902.hr



Plavac Blato – Qualitätswein
Blato 1902 d.d., Blato - Korčula
www.blato1902.hr



Pelješac – Qualitätswein
Dingač Poljoprivredna zadruga i vinarija,
Patomje
www.advance.hr/vinarija-dingac



Plavac – Qualitätswein
Dingač Poljoprivredna zadruga i vinarija,
Patomje
www.advance.hr/vinarija-dingac



Traminac – Spitzenwein
Iločki podrumi d.d., Ilok
www.ilocki-podrumi.hr



Pošip Korčula – Qualitätswein
Jedinstvo PZ, Smokvica, otok Korčula
www.posip.hr



Graševina – Spitzenwein
Kutjevo d.d., Kutjevo
www.kutjevo.hr



Traminac – Spitzenwein
Kutjevo d.d., Kutjevo
www.kutjevo.hr



Plavac Hvar – Qualitätswein
Svirče Poljoprivredna zadruga i vinarija,
Vrbanj, otok Hvar
www.pz-svirce.hr

GETRÄNKE/ BIER



Favorit - helles Bier
BUP d.o.o., Buzet
www.bup.hr



Pan BEZ Bier - alkoholfreies Bier
Carlsberg Croatia d.o.o., Koprivnica
www.carlsberg.hr



Pan Bier
Carlsberg Croatia d.o.o., Koprivnica
www.carlsberg.hr



Staročeško - helles Bier
Pivovara Daruvar d.o.o., Daruvar
www.pivovara-daruvar.hr



Karlovačko - helles Bier
Karlovačka pivovara d.o.o., Karlovac
www.karlovacka.hr



Karlovačko Rally – alkoholfreies Bier
Karlovačka pivovara d.o.o., Karlovac
www.karlovacka.hr



Osječko helles Bier
Osječka pivovara d.d., Osijek
www.pivovara.hr



Ožujsko Cool Bier
Zagrebačka pivovara d.o.o., Zagreb
www.ozujsko.com



Ožujsko Bier
Zagrebačka pivovara d.o.o., Zagreb
www.ozujsko.com



Tomislav - dunkles Bier
Zagrebačka pivovara d.o.o., Zagreb
www.ozujsko.com

GETRÄNKE/ SPIRITUOSEN



Wodka Akvinta
Adriatic Distillers d.o.o., Split
www.akvinta.com



Chocolate cocktail - Likör
Darna d.o.o., Rovinj
www.darna.hr



Ovo Likör (Ovo Brandy)
Darna d.o.o., Rovinj
www.darna.hr



Pelinkovac - Wermutwein
Darna d.o.o., Rovinj
www.darna.hr



Ambrozije - bitterer Kräuterlikör und Honiglikör
PIP d.o.o., Zagreb
www.pip.hr



Barun - bitterer Kräuterlikör
Zvečevo d.d., Požega
www.zvecevo.hr

ARZNEIEN, MEDIZINISCHE PRODUKTE UND NAHRUNGSERGÄNZUNGEN



Ginkgo - Dragees
Belupo d.d., Koprivnica
www.belupo.hr



Liquid Sun – Junges Weizen-Grün
B Plus d.o.o., Zagreb
www.liquidsun.com.hr



Irumed - Blutdruckarznei
Belupo d.d., Koprivnica
www.belupo.hr



Iruzid - Blutdruckarznei
Belupo d.d., Koprivnica
www.belupo.hr

KOSMETISCHE UND HYGIENISCHE PRODUKTE



Apiterapija PIP – Bienenprodukte
PIP d.o.o., Zagreb
www.pip.hr



**Bifidoverus, Bifidoverus S,
Bifidoverus K – probiotische Drinks**
Probiotika Viva d.o.o., Zagreb
www.probiotikaviva.hr



**Acidoverus und Acidoverus S
– diätetische probiotische Drinks**
Probiotika Viva d.o.o., Zagreb
www.probiotikaviva.hr



Zirodent - Zahnpasta
Saponia d.d., Osijek
www.saponia.hr



**Plidenta - Zahnpasta: Superfresh,
Extra White, Sinergal, Day&Night,
Protective Propolis, Multi White,
Beauty, ProSensitive, AntiNicotine,
Herbal White, Family, Junior Beeren,
Tweens**
Neva d.o.o., Rakitje
www.atlanticgrupa.com, www.plidenta.com

HOLZ, HOLZPRODUKTE UND MÖBEL



Küchenmöbel *Barbara*

Ancona d.o.o., Đakovo
www.ancona.hr



Küchenmöbel *Irena*

Ancona d.o.o., Đakovo
www.ancona.hr



Küchenmöbel *Ivona*

Ancona d.o.o., Đakovo
www.ancona.hr



Küchenmöbel *Karla*

Ancona d.o.o., Đakovo
www.ancona.hr



Programm der gepolsterten Sitzgarnituren aus massivem Holz

Spin Valis d.d., Požega
www.spinvalis.hr



Klassische und medizinische Betten – Matratzen

Bernarda d.o.o., Nedelišće
www.bernarda.hr



Gesunde Betten – Matratzen *SALUS*

Bernarda d.o.o., Nedelišće
www.bernarda.hr



Holzfenster und –türen

Finag d.d., Garešnica
www.finagdd.hr



Programm *IZOIND 2000*

Izoind d.o.o., Zagreb
www.izoind.hr



Veredelte dreischichtige Holzspanplatte für allgemeine Anwendung Typ TP 20

Kronospan CRO d.o.o., Bjelovar
www.kronospan.hr



Dreischichtige Holzspanplatte für allgemeine Anwendung Typ TP 20

Kronospan CRO d.o.o., Bjelovar
www.kronospan.hr



Geschnittenes Eichenfurnier
Furnir Otok d.o.o., Slatina
www.furnir-otok.hr



Eichenbauernboden
Drvna industrija Bohor d.o.o., Belovar
www.bohor.hr



Dreischichtiges Fertigparkett Pan Fix
PAN PARKET d.o.o., Čačinci
www.pan-parket.hr



Morello – Kollektion des dreischichtigen Fertigparkettes
Parketi Požgaj d.o.o., Veliki Bukovec
www.pozgaj.com



Pavone – Kollektion des zweischichtigen Fertigparkettes
Parketi Požgaj d.o.o., Veliki Bukovec
www.pozgaj.com



Bodentäfelung aus Holz für Innenanwendung
Klassisches Parkett *Michelangelo, Van Gogh, Dali*, Bretterboden *Picasso*
Drvoproizvod d.d., Jastrebarsko
www.drvoizvod.hr



Bodentäfelung aus Holz für Innenanwendung
DUX/ THERMODUX
DOMINUS/ THERMODOMINUS
REX/ THERMOREX
PPS Galeković, Mraclin
www.pps-galekovic.hr



Bodentäfelung aus Holz für Außenanwendung
THERMODECKING Systeme 1, 2, 3
PPS Galeković, Mraclin
www.pps-galekovic.hr



Särge
Palma d.o.o., Jastrebarsko
www.palma.hr



Halbsarkophage
Palma d.o.o., Jastrebarsko
www.palma.hr



Sarkophage
Palma d.o.o., Jastrebarsko
www.palma.hr

BAUMATERIAL UND ARCHITEKTUR



Tondachziegel

Tondach Hrvatska d.d., Bedekovčina
www.tondach.hr



NEXE Dachziegel – Cezar, Oktavijan, Glinex, Mediteran

Dilj d.o.o., Vinkovci
www.nexe.hr



Lochziegel und Blöcke

Finag d.d., Garešnica
www.finagdd.hr



Dreischichtiger Montageschornstein (TMD)

PGM d.o.o., Poznanovec
www.pgm.hr



Schornsteine

Schiedel d.o.o., Golubovec
www.schiedel.hr



Ventilationskanäle

Schiedel d.o.o., Golubovec
www.schiedel.hr



Kachelofen und Kamine

Zagorka d.o.o., Bedekovčina
www.zagorka.hr



Vargokor Entwässerungsschächte und Gießschnauzen

Vargon d.o.o., Kukuljanovo
www.vargon.hr



Vargokor - gerippte Abwasserröhre und -verbindungen

Vargon d.o.o., Kukuljanovo
www.vargon.hr



Vargokal – Röhre und Verbindungen zur Entwässerung innerhalb von Gebäuden

Vargon d.o.o., Kukuljanovo
www.vargon.hr



Vargoterm - Röhre und Verbindungen für Wasserleitungen innerhalb von Gebäuden

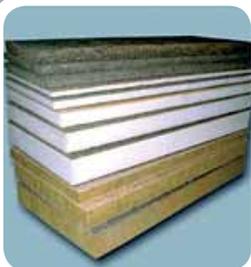
Vargon d.o.o., Kukuljanovo
www.vargon.hr



Keramische Fliesen *Rubi, Nina 21 T, Eva, Vis CRN3M3*
Keramika Modus d.o.o., Vojnić
www.keramikamodus.com



Keramische Fliesen
Keramika Modus d.o.o., Vojnić
www.keramikamodus.com



Drvolit - Bauplatten
Varping d.o.o., Sveti Križ Začretje
www.varping.hr



Okipor EPS - Isolationsplatten
Varping d.o.o., Sveti Križ Začretje
www.varping.hr



Fasadex – Schutz und Dekoration der Außenwände
Chromos boje i lakovi d.d., Zagreb
www.chromos-bil.hr



Poliflor – weiße Farbe
Chromos boje i lakovi d.d., Zagreb
www.chromos-bil.hr



Zement *Holcim: Majstor Zement, Ekspert Zement, Protektor Zement, Primus Zement*
Holcim (Hrvatska) d.o.o., Koromačno
www.holcim.hr



Holcim Majstor Sand
Holcim mineralni agregati d.o.o., Nedešćina
www.holcim.hr



Teratekt Zementkleber
Samoborka d.d., Samobor
www.samoborka.hr

METALLINDUSTRIE UND MASCHINENBAU



Heizkörper Modell *Solar*
Lipovica d.o.o., Popovača
www.lipovica.hr



Ventilatoren: axial und zentrifugal
Ventilator - TVUS d.o.o., Marija Bistrica
www.ventilator.hr



Sonnenkollektor SKT 100
Tehnomont Brodogradilište Pula d.o.o., Pula
www.tehnomont.hr



Kugeliges Absperrventil
OMV-Ventil d.o.o., Zagreb
www.omv-ventil.hr



Bremseinlage: P-6, P-10, P-30
Đuro Đaković Trade d.o.o., Slavonski Brod
www.dd-trade.com



Kondensattrenner
OMV-Ventil d.o.o., Zagreb
www.omv-ventil.hr



**Kompressionsklemmen und
-verbindungsstücke**
Dalekovod d.d., Zagreb
www.dalekovod.hr



**Leichte Stahlflasche für Propan/
Butan**
Đuro Đaković – Zavarene posude d.d.,
Slavonski Brod
www.zavarene-posude.hr



Besteck Korana
Kordun Lav d.o.o., Karlovac
www.kordun.hr/lav



Besteck Dubrovnik und Vinodol
Kordun Lav d.o.o., Mali Erjavec
www.kordun.hr/lav

ELEKTROTECHNISCHE PRODUKTE



Elkalex – selbsttragendes Kabelbund
Elka kabeli d.o.o., Zagreb
www.elka.hr



Energiekabel mittlerer Spannung
XHE 49 A
Elka kabeli d.o.o., Zagreb
www.elka.hr



Digitalzähler der elektrischen Energie
RIZ Odašiljači d.d., Zagreb
www.riz.hr



Rundfunksender
RIZ Odašiljači d.d., Zagreb
www.riz.hr



Lichtwechselnde Verkehrszeichen
SPZ – LED v.2
Telegra d.o.o., Sveta Nedelja
www.telegra-europe.com

OPTIK UND OPTISCHE PRODUKTE



Dioptrische Linsen
GHETALDUS d.o.o., Samobor
www.ghetaldus.hr



Dioptrische Brillenrahmen
GHETALDUS d.o.o., Samobor
www.ghetaldus.hr

GRAPHISCHE PRODUKTE



Spielkarten
Grafika - grafoprint d.o.o., Bestovje
www.grafika-grafoprint.hr



O-la-la Servietten – aus Papier und
kombinierten Stoff und Papier
Delt papir d.o.o., Zagreb
www.delpapir.hr

PRODUKTE DER CHEMISCHEN INDUSTRIE



MegaTon - Lasurfarbe
Chromos boje i lakovi d.d., Zagreb
www.chromos-bil.hr



MegaTop - Lasurfarbe
Chromos boje i lakovi d.d., Zagreb
www.chromos-bil.hr



Dominol und **Dominol Plastik** – Schutz und Pflege für Böden und Flächen
Iskra d.o.o., Sveti Ivan Zelina
www.iskra-zelina.hr



Gladis – Pflegeprodukte für Böden und Schuhe
Iskra d.o.o., Sveti Ivan Zelina
www.iskra-zelina.hr



Čarli – Geschirrspülmittel
Labud d.o.o., Zagreb
www.labud.hr



INA Autoglas – Reinigungsflüssigkeit für Windschutzscheiben
Maziva Zagreb d.o.o., Zagreb
www.maziva.hr



INA SMK 70 – Füll- und Schutzmasse für Telefonkabel
Maziva Zagreb d.o.o., Zagreb
www.maziva.hr



Arf cream original, citro und natural – Reinigungsmittel
Saponia d.d., Osijek
www.saponia.hr



Faks helizim superaktiv und **aquamarine** – Waschmittel
Saponia d.d., Osijek
www.saponia.hr



Likvi – Geschirrspülmittel
Saponia d.d., Osijek
www.saponia.hr



Ornel – Weichspüler
Saponia d.d., Osijek
www.saponia.hr



Rubel – Waschmittel
Saponia d.d., Osijek
www.saponia.hr



SIM – 80
Synthetische Schmierstoffe –
Dichtung
IVASIM d.o.o., Ivanić Grad
www.ivasim.hr



IVAREX – 300
Autoshampoo
IVASIM d.o.o., Ivanić Grad
www.ivasim.hr



IVASOL – CS
Entfettungs- und Reinigungsmittel
IVASIM d.o.o., Ivanić Grad
www.ivasim.hr



Holcim Inducal Aggregate
verschiedener Fraktionen
Holcim mineralni agregati d.o.o., Lepoglava
www.holcim.hr



Holcim Inducal Aggregate
verschiedener Fraktionen
Holcim mineralni agregati d.o.o., Nedešćina
www.holcim.hr

TEXTILIEN, LEDER UND KLEIDUNG



**Hochzeitskleider – Modelle A 161,
A 162, A 196, A 197, A 198, A 199**
Agencija Sandra, Pazin
www.agencija-sandra.hr



**Moderne Konfektion aus Leder und
Pelz: Krzno (Pelz) Classic, Krzno
Young, Krzno Exclusive**
Krzno d.d., Zagreb
www.krzno.hr



Männerkleidung Classic
Riječka industrija odjeće d.o.o., Rijeka
www.rio-rijeka.hr



**Männeranzüge: Marty, Tedy, Bery,
Ceremonia, Smoking**
Kotka d.d., Krapina
www.kotka.hr



Orljava Luxury Hemden
Orljava d.o.o., Požega
www.orljava.hr



Pounje und Plavi cvijet –
Kleidungskollektion für Männer und
Frauen

Pounje d.d., Hrvatska Kostajnica
www.pounje-trikotaza.hr



Hüte Kobali – *Cloche, Konus,*
Charleston

Kobali, Zagreb
www.kobali.com



Trikotagekollektion der Produkte
Arena und *Arena IN*

Arena modna kuća d.o.o., Pula
www.arena-moda.hr



Trikotagekleidung *Galeb*

Galeb d.d., Omiš
www.galeb.hr



T-Shirt *Polo*

Betex proizvodnja d.o.o., Belica
www.betex.hr



Ambasador Decken: aus Synthetik,
Baumwolle und Wolle

Vuteks Feniks d.o.o., Vinkovci
vuteks.feniks.d.o.o@vk.htnet.hr



Bettwäsche – Decken, Kissen,
Überzieher

Tekstil Lio d.o.o., Osijek
www.lio.hr



Schutz- und Sicherheitsschuhe

Viko d.o.o., Varaždin
www.viko.hr



Pantoffeln

Siga d.o.o., Varaždin
www.siga.hr

SOFTWARE



Programmierungssystem topXview

Telegra d.o.o., Sveta Nedelja
www.telegra-europe.com

globaladmin

Globaladmin CMS-System
- Computerprogramm zur
eigenständigen Aktualisierung der
Website
Globaldizajn d.o.o., Zagreb
www.globaldizajn.hr

SAATGUT UND SAATGUTMATERIALIEN



Maissaatgut (Hybridsaatgut)

BC Institut za oplemenjivanje i proizvodnju bilja
d.d. Zagreb, Rugvica
www.bc-institut.hr



Zlatko - Maissaatgut (Hybridsaatgut)

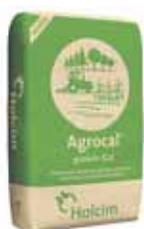
Poljodar Tim d.o.o., Daruvar
www.poljodar-tim.hr

VEIHFUTTER



**Holcim Vivacal - Granulat und
Mikrogranulat**

Holcim mineralni agregati d.o.o., Nedeščina
www.holcim.hr



**Holcim Agrocal - Granulat und
Mikrogranulat**

Holcim mineralni agregati d.o.o., Nedeščina
www.holcim.hr

DÜNGEMITTEL UND BODENZUSÄTZE



Holcim Agrocal - Granulat und Pulver

Holcim mineralni agregati d.o.o., Lepoglava
www.holcim.hr

ANDERE PRODUKTE UND DIENSTLEISTUNGEN



Standard der Reinigung, der Desinfektion und der regelmäßigen Instandhaltung der Klimaanlage – *Degenia Velebitica*
Miloc d.o.o., Bjelovar
www.miloc.hr



Service der Einführung von IT Business-Lösungen auf eigenen Plattformen

Omega software d.o.o., Zagreb
www.omega-software.hr

Kostenloser wöchentlicher Überblick der kroatischen Wirtschaft auf Englisch



pvinternational

www.privredni-vjesnik.hr/subscription



Echt kroatisch

Das Zeichen "Echt kroatisch" wurde bis jetzt **120** Produkten verliehen.

Das Zeichen "Echt kroatisch" tragen überdurchschnittlich wertvolle Produkte, hergestellt auf dem Gebiet der Republik Kroatien, die als ein Ergebnis der kroatischen Tradition, Forschungs- und Entwicklungsarbeit, Innovation und Erfindung entstanden sind. Das Zeichen "Echt kroatisch" ist eine Anerkennung des Produkts und des Herstellers und es bürgt dem Verbraucher sowohl, dass es sich um ein Produkt höchster Qualität handelt, als auch, dass es sich um den Höhepunkt im Weltangebot handelt.

NAHRUNG/ FLEISCH, FISCH UND DESSEN ERZEUGNISSE



Salamiwurst "kulen" aus Baranja
Belje d.d., Mesna industrija, Darda
www.belje.hr



Salami von Gavrilović
Gavrilović d.o.o., Petrinja
www.gavrilovic.hr



Salami aus Samobor
IGO-MAT d.o.o., Bregana
www.igomat.hr



Salami aus Sisak
Obrt Promes – Cvanciger, Sisak
www.promes-cvanciger.hr



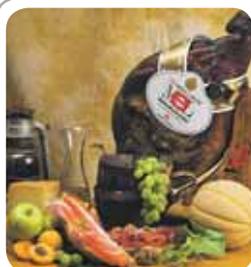
Prosciutto - Schinken "pršut" aus Studenci
Pršutana Gradina d.o.o., Studenci
www.prsutanagradina.hr



Dalmatinische Bratwurst *Mataš*
Mataš M.N. d.o.o., Jasenice
www.matas.hr



Dalmatiniser Prosciutto - Schinken
"pršut" *Mataš*
Mataš M.N. d.o.o., Jasenice
www.matas.hr



Dalmatinischer Prosciutto - Schinken
"pršut" – *Mel*
Mel-Jakov Lovrić t.p., Split
www.mel-lovric.com



Slawonische Salamiwurst "kulen" –
Mesopererada
Mesopererada d.o.o., Slatina
mesopererada@vt.t-com.hr



Prosciutto - Schinken "pršut" aus
Vrgorac
Mesna industrija Braća Pivac d.o.o., Vrgorac
www.pivac.hr



Dalmatinischer Prosciutto - Schinken
"pršut" *Premium*
Mijukić Prom, Runovići
www.mijukic-prom.com



Voštane dalmatinischer Prosciutto -
Schinken "pršut"
Pršut Voštane d.o.o., Trilj
www.pršut-vostane.hr



Hauspresswurst *Fiolić*
Mesnice Fiolić d.o.o., Hrašće, Zagreb
www.mesnices-fiolic.hr



Frisches Schweinefleisch
Mesnice Fiolić d.o.o., Zagreb
www.mesnices-fiolic.hr



Podravka Rindergulasch
Danica mesna industrija d.o.o., Koprivnica
www.podravka.hr



Kaviar der Forelle aus dem Fluss
Gacka
Leko d.o.o., Zagreb
www.leko-doo.hr



Kaltgeräuchertes Filet der Forelle aus
dem Fluss Gacka
Leko d.o.o., Zagreb
www.leko-doo.hr



Poljanski Karpfen
Ribnjačarstvo Poljana d.d., Kaniška lva
www.ribnjacarstvo-poljana.hr



Tiefgekühlte Scampi aus Kvarner
RO-TRADE d.o.o., Skrbčiči,
otok Krk
ro-trade@ri.t-com.hr

NAHRUNG/ MILCH UND MILCHPRODUKTE



Dimsi – Käse
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Brotaufstrich Dukatela
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Podravec – Käse
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Zagrebački sir – zagreber Käse
Dukat d.d., Zagreb
www.dukat.hr



Lečevački sir – Käse
MILS Mljekara Split d.d., Split
www.mils.hr



Paški sir – Käse von der Insel Pag
Sirana Gligora d.o.o., Kolan, otok Pag
www.gligora.com



Caprilo – fetter Weichkäse aus Ziegenmilch mit einer Edelspilzkultur versetzt
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Capro Blue - fetter Weichkäse aus Ziegenmilch mit einer Edelspilzkultur versetzt
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Caprodur – Hartkäse aus Ziegenmilch
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Capron – fetter Weichkäse aus Ziegenmilch
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Ovidur – Hartkäse aus Schafsmilch
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr



Frischkäse im Käsetuch aus Varaždin
Vindija d.d., Varaždin
www.vindija.hr

NAHRUNG/ KONDITORISCHE PRODUKTE



Skradinska torta – Torte aus Skradin
Obt Skradinske delicije, Skradin
www.skradinske-delicije.hr



Imotska torta – Torte aus Imotski
Dujmex d.o.o., Imotski
dujmex@st.t-com.hr



Imotski rafioli – traditioneller Kuchen aus Imotski
Dujmex d.o.o., Imotski
dujmex@st.t-com.hr



Bajadera – Pralinen
KRAŠ d.d., Zagreb
www.kras.hr



Paprenjak – traditioneller kroatischer Pfefferkuchen
Paprenjak d.o.o., Zagreb
www.paprenjak.hr



Zlatno zrno žita – Goldenes Getreidekorn, Vollkornlebkuchen, Vollkornvanillekekse
Prehrambeno-industrijski kombinat d.d., Rijeka
www.pikrijeka.hr



Mikado – Milkschokolade mit Reis
Zvečevo d.d., Požega
www.zvecevo.hr

NAHRUNG/ OBST, GEMÜSE UND DESSEN ERZEUGNISSE



Sauerrübe aus Varaždin
Prehrana d.o.o., Varaždin
www.prehrana-varazdin.com



Sauerkraut aus Varaždin
Prehrana d.o.o., Varaždin
www.prehrana-varazdin.com



Pflaumenmarmelade
Podravka d.d., Koprivnica
www.podravka.hr

NAHRUNG/ ANDERE NAHRUNGSMITTEL



Torkul - Natives Olivenöl Extra
Fanito - obrt za poljoprivrednu proizvodnju i
trgovinu, Vela Luka
www.fanito.hr



Marko Polo - Natives Olivenöl Extra
Blato 1902 d.d., Blato-Korčula
www.blato1902.hr



**Natives Olivenöl und Natives Olivenöl
Extra**
PZ Marina, Marina
www.pz-marina.com



**Benedicta Terra Dalmatia – Natives
Olivenöl Extra**
Obrt "Bilaja", Marina
www.uljara-bilaja.com



Kürbisöl aus Varaždin
Prehrana d.o.o., Varaždin
www.prehrana-varazdin.com



Jurek – Hausmaisbrot
Pekarnica Latica d.o.o., Varaždin
www.vindija.hr



**Zlatno zrno žita – Goldenes
Getreidekorn; Vollkornbrot,
ungesäuertes Brot**
Prehrambeno-industrijski kombinat d.d., Rijeka
www.pikrijeka.hr



Zlatno zrno žita – Goldenes Getreidekorn; Gerstemischbrot, Hafermischbrot, Buchweizenmischbrot
Prehrambeno-industrijski kombinat d.d., Rijeka
www.pikrijeka.hr



Krčke šurlice – traditionelle Nudeln von der Insel Krk
Mariolina d.o.o., Krk
www.mariolina.hr



Baškot Brot
Pekarski obrt "Sv.Kuzam", Škrljevo
www.pekara-arbanas.com



Aurelia - Maiskonzentrat
Naše klasje d.o.o., Zagreb
www.naseklasje.hr



Vegeta – Gewurz
Podravka d.d., Koprivnica
www.podravka.hr

GETRÄNKE/ ALKOHOLFREIE GETRÄNKE



Amarena – eingedickter Fruchtsaft
Maraska d.d., Zadar
www.maraska.hr



Kalnička – natürliches Mineralwasser mit Kohlensäure versetzt
Cedevita d.o.o., Zagreb
www.atlantic.hr
www.cedevita.hr

GETRÄNKE/ WEIN



Dingač – Spitzenwein, Barrique und Jahrgangswein
Dingač Poljoprivredna zadruga i vinarija, Potomje
www.advance.hr/vinarija-dingac



Postup – Spitzenwein und Jahrgangsw Wein
Dingač Poljoprivredna zadruga i vinarija,
Potomje
www.advance.hr/vinarija-dingac



Žlahtina Toljanić – Qualitätswein
Gospoja P.Z., Vrbnik
www.gospoja.hr



Pošip Smokvica – Spitzenwein
Jedinstvo PZ, Smokvica, otok Korčula
www.posip.hr



Rukatac Smokvica – Spitzenwein
Jedinstvo PZ, Smokvica, otok Korčula
www.posip.hr



Bermet Filipec – Aperitif/ Digestif
Obitelj Filipec - obrt za vinogradarstvo,
proizvodnju i trgovinu, Samobor
www.bermetfilipec.hr



Pošip – Spitzenwein
Poljoprivredna zadruga Pošip, Čara
posip.cara@du.htnet.hr



Zlatna vrbnička žlahtina –
Qualitätswein
PZ Vrbnik, Vrbnik
www.pz-vrbnik.hr



Ivan Dolac – Spitzenwein, Barrique
und Jahrgangsw Wein
Svirče Poljoprivredna zadruga i vinarija, Vrbanj,
otok Hvar
www.pz-svirce.hr



Škrlet – Qualitätswein
Vinarija Mikša, Repušnica
www.vinarija-miksa.hr



Škrlet – Qualitätswein
Vinarija Miklaužić, Popovača
www.vinarija-miklauzic.hr



Škrlet – Qualitätswein
Vinarija Trdenić, Sisak
www.vinarija-trdenic.hr

GETRÄNKE/ SPIRITUOSEN



Badel Pelinkovac – Wermutwein von Badel

Badel 1862 d.d., Zagreb
www.badel1862.hr



Stara Badel šljivovica – alter Pflaumenbranntwein von Badel

Badel 1862 d.d., Zagreb
www.badel1862.hr



Maraschino – Sauerkirschenlikör

Maraska d.d., Zadar
www.maraska.hr



Trenk - Weinbrand

Zvečevo d.d., Požega
www.zvecevo.hr



Požeška viljamovka – Birnenbranntwein aus Požega

Willijams, Požega
www.willijams.hr

ARZNEIEN, MEDIZINISCHE PRODUKTE UND NAHRUNGSERGÄNZUNGEN



Primus - Tee zur Stärkung des Immunsystems

Fitofarmacija d.o.o., Zagreb
nikola.kujundzic@zg.hinet.hr



SUMAMED - Antibiotikum

Pliva d.d., Zagreb
www.pliva.hr

KOSMETISCHE UND HYGIENISCHE PRODUKTE



Brac fini sapun – feine Seife von der Insel Brač

Brac fini sapuni, Postira, Brač
www.bracfinisapuni.hr



Melem - Wollwachscreme
 Neva d.o.o., Rakitje
www.atlanticgrupa.com
www.melem.com



Plidenta - Zahnpasta: Pro-t-action, Herbal, Triple Active
 Neva d.o.o., Rakitje
www.atlanticgrupa.com
www.plidenta.com

HOLZ, HOLZPRODUKTE UND MÖBEL



Traditioneller schiefekiger Sarg mit dem dreifachen kroatischen Flechtwerk geschnitzt – Modell 80
 Palma d.o.o., Jastrebarsko
www.palma.hr

BAUMATERIAL UND ARCHITEKTUR



Benkovački kamen – Stein aus Benkovac
 Kamen Benkovac d.o.o., Benkovac
www.kamen-benkovac.hr



Samoterm – Polymerzementmörtel
 Samoborka d.d., Samobor
www.samoborka.hr



Teranil – Glättungsmasse
 Samoborka d.d., Samobor
www.samoborka.hr



Terapol – Dispersionsfarbe
 Samoborka d.d., Samobor
www.samoborka.hr



Porotherm – Block gegen Erdbeben
 Wienerberger Ilovac d.d., Karlovac
www.wienerberger.hr

METALINDUSTRIE UND MASCHINENBAU



Penkala – Kugelschreiber
 TOZ Penkala d.d., Zagreb
www.toz-penkala.hr



Penkala – Füllfeder
TOZ Penkala d.d., Zagreb
www.toz-penkala.hr



Pistole HS 2000 und XD
HS Produkt d.o.o., Karlovac
hsprodukt@ka.htnet.hr



Zuklappbare Reuse
Obrt za proizvodnju Trapula, Marina
www.trapula.hr

ELEKTROTECHNISCHE PRODUKTE



Radiolink RL 2 GHz
Zagrel Rittmeyer d.o.o, Zagreb
www.zagrel-rittmeyer.hr



SECOSEC – koordinierte
Sicherheitsplombe mit der
Schutzkappe
Shacko d.o.o., Split
www.shacko.hr

PRODUKTE DER CHEMISCHEN INDUSTRIE



Chromoden – Parkettlack
Chromos boje i lakovi d.d., Zagreb
www.chromos-bil.hr



Luxal – universelle Lackfarbe
Chromos boje i lakovi d.d., Zagreb
www.chromos-bil.hr



Shake – Lufterfrischer für Autos und
andere geschlossene Räume
Prestige d.o.o., Pula
www.prestige.com.hr

TEXTILIEN, LEDER UND KLEIDUNG



Kroatischer Festanzug
Modni atelier Gena, Trogir
www.gena-trogir.com



Petrine pletilje – traditionelle Flecht- und Stickkleidung
Petra Commerce d.o.o., Zagreb

SOFTWARE



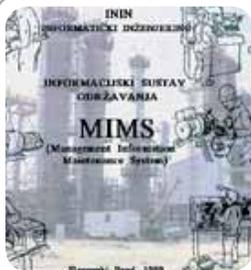
Applikationssoftware
GPS – Verwaltung von
Kostenvoranschlagmittel Ver. 4.0
Infomare d.o.o., Split
www.infomare.hr



BRAVO™ – Informationssystem
für die Verwaltung von
Geschäftsprozessen im Verkehr
Euro-tera d.o.o., Zagreb
www.euro-tera.hr



Centrix – Softwareunterstützung
für die Verwaltung von
Geschäftsprozessen
Omega software d.o.o., Zagreb
www.omega-software.hr



Informatisches Wartungssystem
MIMS ver. 3
Inin d.o.o., Slavonski Brod
www.inin.hr



MIRIS

Miris – Methodik zur Projektierung
der informatischen Systeme, Version
2.0
Ris d.o.o., Kastav
www.ris.hr



Informationssystem für die
Verwaltung von Geschäftsprozessen
im Transportunternehmen – S.I.P.A.
Digital Point d.o.o., Rijeka
www.digital.hr



UBS21 – Software zur Planung der
Geschäftsressourcen
N-Lab d.o.o., Zagreb
www.n-lab.hr



ICE BIS – Geschäftsinformatische Lösungen Ver. 4.5.
ICE d.o.o., Pazin
www.ice.hr



LogINFO – Geschäftsinformatisches System Ver. 7
LOGIN d.o.o., Rijeka
www.login.hr



Bankapplikation **Dabar**
Dabar informatika d.o.o., Zagreb
www.dabar.hr

AS YOU WISH

As You Wish – Software-Produkt für digitale Werbung, Informierung und Management von Nutzerreihen
Sagena informatički inženjering d.o.o., Zagreb
www.sagena.hr

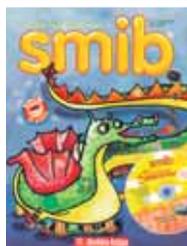
ERZIEHUNGS- UND BILDUNGSPUBLIKATIONEN UND INTERAKTIVE LERNMATERIALIEN



ECDLBOX – ECDL Lernmaterialien
King ICT d.o.o., Zagreb
www.king-ict.hr



MODRA LASTA – Zeitschrift zum Lernen und zur Unterhaltung für Grundschul Kinder
Školska knjiga d.d., Zagreb
www.skolskaknjiga.hr



SMIB - Kinderzeitschrift zum Lernen und zur Unterhaltung
Školska knjiga d.d., Zagreb
www.skolskaknjiga.hr



Učilica Version D – Kindercomputerspiel zum Lernen
Markot.tel d.o.o., Zagreb
www.markottel.hr

SOZIALE DIENSTLEISTUNGEN



Flottenmanagement
AutoZubak d.o.o., Velika Gorica
www.autozubak.hr



Zukaufen der Rente – echte kroatische Art der Abfindung
Royal međugeneracijska solidarnost d.d., Zagreb
www.royal-mirovina.hr

SCHMUCK UND HANDARBEITEN



Kollektion des Schmucks aus Dubrovnik
Zlatarna Križek, Velika Gorica
www.krizek.hr



Kollektion *Morčić*
Zlatarna Križek, Velika Gorica
www.krizek.hr



Slawonischen Schmuck
Zlatarna Križek, Velika Gorica
www.krizek.hr



Schmuck von der Insel Pag
Zlatarska radionica Vrančić, Zabok
www.zlatarna-vrancic.hr



Lepoglavska čipka – Spitze aus Lepoglava
Zadruga Lepoglavske čipke, Lepoglava
www.lepoglavska-cipka.hr



Paška čipka – Spitze von der Insel Pag
Grad Pag - DPČ Frane Budak, otok Pag
www.pag.hr



Vez Koprivničkog Ivanca - Stickerei aus Koprivnički Ivanec
Baština, Koprivnički Ivanec
www.bastina-suveniri.com



Bukovečka poculica – traditionelle Kopfbedeckung aus Veliki Bukovec
Udruga Poculica, Veliki Bukovec
ksenijagajski@hotmail.com



Kopfbedeckung der Volkstracht aus Međimurje (*Međimurska poculica*)
Nada Mance – domaća radinost, Čakovec
www.nada-lace.com

Kroatische Produkte auf der Weltszene



Das Ziel des Be CROative Projekts ist es, Kroatien Geschäftsleuten und Verbrauchern in der Welt vorzustellen und näherzubringen und sie mit Zeichen bekanntzumachen, durch die sie kroatische Qualitätserzeugnisse immer wiedererkennen können

Be CROative ist das Projekt der Kroatischen Wirtschaftskammer, durch das sowohl weltweit kroatische Qualitätserzeugnisse, Künstler, Forscher, Innovatoren und Erfindungen aus Kroatien vorgestellt werden, die zwar aus Kroatien stammen, jedoch in der ganzen Welt bekannt sind, als auch Kroatien als das Land innovativer und kreativer Menschen.

Produkte, Träger der Zeichen "Echt kroatisch" und "Kroatische Qualität" wurden den Verbrauchern und den Geschäftspartnern in der Welt

durch eine Reihe von Ausstellungen, angefangen im Jahr 2007, vorgestellt. Die Kroatische Wirtschaftskammer stellt durch dieses Projekt Kroatien als ein modernes Land des 21. Jahrhunderts vor, das außer der wunderschönen Natur und den Spitzensportlern auch die Erzeugnisse höchster Qualität besitzt, die auf dem Weltmarkt konkurrieren können, aber auch als ein Land, das auf seine in der Welt anerkannten Künstler, Wissenschaftler, Innovatoren und Innovationen, die zur globalen Entwicklung beigetragen haben, stolz ist.

Die wichtigsten Ausgangspunkte des Projekts Be CROative sind:

Kroatien ist ein Land des Wissens und kreativer Menschen - weltweit anerkannte Forscher, Künstler, Innovatoren und Innovationen vorzustellen, die zum globalen Fortschritt beigetragen haben.

Kroatische Produkte sind Produkte höchster Qualität - Produkte, Träger der Zeichen "Echt kroatisch" und "Kroatische Qualität" erfüllen die höchsten Qualitätsansprüche der Welt.

Kroatien ist ein modernes Land des 21. Jahrhunderts - das Konzept des Ausstellungsraumes wurde nach den höchsten technologischen und ästhetischen Kriterien gestaltet.

Der Ausstellungsraum des Projekts Be CROative hat die Form zweier Würfel, die Kroatien auf eine symbolische Weise vorstellen. Die Produkte sind in luxuriösen Glasvitrinen ausgestellt und das Land Kroatien wird durch eine multimediale Ausstellung vorgestellt. Die Präsentation Kroatiens wird durch das Motto "schaue, höre, fühle" vervollständigt. Den Besuchern werden Kurzfilme über kroatische Naturschönheiten gezeigt und sie können sich typische Geräusche Kroatiens anhören, wie zum Beispiel Meeresrauschen, Möwenstimmen und Grillengezirpe. Sie haben auch die Gelegenheit zahlreiche aus Kroatien stammende Erfindungen kennenzulernen: den ersten mechanischen Schreibstift von Penkala, das Daktyloskop zur Fingerabdruckwiedererkennung von Vučetić, den Fallschirm von Vrančić, das Torpedo von Lupis, den Wechselstrom von Tesla und zahlreiche andere Entdeckungen.

Das Ziel des Be CROative Projekts ist es, Kroatien Geschäftsleuten und Verbrauchern in der Welt vorzustellen und näherzubringen und sie mit Zeichen bekanntzumachen, durch die sie kroatische Qualitätserzeugnisse immer wiedererkennen können. ■

Bisherige Be CROative Ausstellungen:

Ordnungszahl	Staat und Ort der Ausstellung	Datum
1.	Deutschland, München, Messe CBR	22. - 26. Februar 2007
2.	Portugal, Lissabon, Messe Expolingua	08. - 10. März 2007
3.	Kroatien, Zagreb, Museum Mimara, Treffen der Außenminister beim Kooperationsrat für Südosteuropa (SEECP)	10. Mai 2007
4.	Belgien, Bruxelles, Place Jean Rey	18. - 20. Juni 2007
5.	Frankreich, La Rochelle, Messe Grand Pavois 2007	19. - 22. September 2007
6.	VSA, New York, UN Gebäude	08. - 11. Oktober 2007
7.	Italien, Milano, Messe BIT	21. - 24. Februar 2008
8.	Frankreich, Paris, Messe Monde a Paris MAP	13. - 17. März 2008
9.	Argentinien, Buenos Aires, Messe FIT America Latina	01. - 04. November 2008
10.	Chile, Santiago de Chile, Estadio Croata	11. - 13. November 2008
11.	Bosnien und Herzegowina, Mostar, 12. Internationale Wirtschaftsmesse, Mostar 2009	31. März - 04. April 2009
12.	Australien, Sydney, Sydney's Overseas Passanger Terminal	16. - 19. April 2009
13.	Kroatien, Split, Messe SASO	21. - 25. Oktober 2009
14.	Kroatien, Zagreb, Museum für Kunst und Gewerbe, Jahresversammlung der EBRD	13. - 15. Mai 2010
15.	Russische Föderation, Moskau, Vertretung der Kroatischen Wirtschaftskammer	19. - 21. Juni 2010
16.	Japan, Tokyo, Messe JATA WTC	24. - 26. September 2010
17.	Kroatien, Opatija, 21. Generalversammlung der Vereinigungen der Wirtschaftskammern des Mittelmeerraumes ASCAME	28. - 29. Oktober 2010
18.	Polen, Warschau, Messe LATO 2011	01. - 03. April 2011
19.	Slowakei, Bratislava, Hviezdoslavovo namesti	05. - 09. Mai 2011
20.	Schweden, Lindevad, WPC 2011	10. - 14. Mai 2011
21.	Frankreich, Paris, Place du Palais Royal	30. Mai - 09. Juni 2011
22.	Italien, Milano, EIRE 2012	05. - 07. Juni 2012
23.	Deutschland, München, EXPO REAL	08. - 10. Oktober 2012







Slavoljub Penkala

Slavoljub Penkala, geboren am 20. April 1871 in der Slowakei, ist einer der bedeutendsten Erfinder vom Anfang des 20. Jahrhunderts. Sein Werk umfasst 70 bis 80 Erfindungen aus den Bereichen Mechanik, Chemie, Physik, Aeronautik (Luftschiffahrt) usw. Im Jahr 1906 patentierte er den ersten Druckbleistift der Welt. Schon im nächsten Jahr patentierte er den weltweiten Füllfederhalter mit Festtinte. Neben dem Druckbleistift zählt auch das Flugzeug zu seinen Patenten. Im Jahre 1910 stellte er es auch nach eigenen Entwürfen und Ideen her. Im selben Jahr wurde dieses Flugzeug vom ersten kroatischen Piloten Dragutin Novak geflogen.



Ivan Vučetić

Ivan Vučetić wurde auf der kroatischen Insel Hvar geboren. Dort lebte und arbeitete er bis 1844, als er im Alter von 26 Jahren nach Argentinien auswanderte. Nach vier Jahren nahm er eine Stelle im Zentralen Polizeibüro in La Plata an, wo er mit seiner Erforschung der Papillarleisten begann. Nachdem er mehrere schon bekannte Methoden zur Identifizierung der Fingerabdrücke untersucht und ihre Mängel festgestellt hatte, erstellte er sein eigenes System zur Fingerabdruckklassifizierung, das er *Knofolongometrie* nannte. Ivan Vučetić schrieb zahlreiche Werke über die Daktyloskopie. Sein System der Fingerabdruckklassifizierung übernahmen Brasilien, Chile, Uruguay und später auch ganz Südamerika.



Marin Getaldić

Marin Getaldić - Ghetaldus wurde in Dubrovnik geboren. Er war einer der herausragendsten kroatischen Forscher seiner Zeit. Seine bedeutendsten Leistungen waren in der Physik, vor allem in der Optik und Mechanik. Von zahlreichen seiner Werke sind zwei besonders nennenswert: *Promotus Archimedes* (Rom, 1603) und *De resolutione et compositione mathematica* (Rom, 1630). In ihnen erweist sich Getaldić als ein Vorreiter der Algebraisierung der Geometrie. Getaldić konstruierte den parabolischen Spiegel mit einem Durchmesser von 2/3 Meter, der sich heute im Londoner Seefahrtsmuseum befindet.



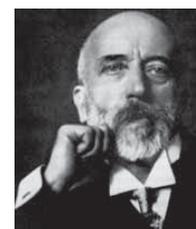
Juraj Julije Klović

Im Jahre 1498 wurde ein Künstler geboren, welcher der erste unter den kroatischen und europäischen Künstlern war, der zur lateinischen Form seines Namens, Georgius Julius, auch "Croata" hinzugefügt hat. In Kroatien ist er unter seinem kroatischen Namen besser bekannt. Juraj Julije Klović war einer der größten europäischen Miniaturmaler des 16. Jahrhunderts, des Zeitalters des Manierismus. Mit länglichen Gestalten, rätselhaften Stimmungen der Natur, blassen grünlichen, bläulichen und lila Tönen, wie auch einer dekorativen Pracht, verzierte er die Seiten seiner Meisterwerke *Officium Virginis* - 28 Miniaturbilder mit Themen aus dem Alten und Neuen Testament.



Ivan Meštrović

Ivan Meštrović ist einer der größten Bildhauer des 20. Jahrhunderts. Er absolvierte die Akademie der bildenden Künste in Wien. Nach Meštrović ist das Mysterium der Liebe eine Lösung des Mysteriums des Todes und eine Bedingung für den Glauben an die Ewigkeit. Deswegen sind die menschlichen Werke auf Erden, so auch die Kunst, "Abdrücke eines unsterblichen Wesens". Der religiöse Zyklus nahm den zentralen Platz im Schaffen von Meštrović ein (sakrale Objekte, Skulpturen aus Marmor, Bronze und Holz). Er kombinierte dabei Elemente gotischen, secessionistischen und expressionistischen Stils.



Andrija Mohorovičić

Andrija Mohorovičić wurde am 23. Januar 1857 in Volosko in der Nähe von Opatija geboren und ist ein respektierter kroatischer Forscher auf dem Gebiet von Meteorologie und Seismologie. Der angesehene Wissenschaftler, dessen Werke auf dem Gebiet der Seismologie weltberühmt geworden sind, wird heute als einer der Begründer der modernen Seismologie betrachtet. Doktor Mohorovičić begründete das meteorologische Observatorium in Zagreb, das sich zu einem modernen Institut entwickelt hat, weltberühmt dank seinen seismischen Messungen. Doktor Mohorovičić errichtete meteorologische Dienststationen in Kroatien und ist am meisten wegen seinen Arbeiten auf dem Gebiet Seismologie und wegen seiner weltbekannten zagreber Seismologieschule bekannt.



Ruđer Bošković

Ruđer Bošković wurde am 18. Mai 1711 geboren. Schon seit seinem fünfzehnten Lebensjahr schrieb er wissenschaftliche Abhandlungen in den Bereichen Mathematik, Physik und Astronomie. Er erlangte schon sehr früh den Ruf eines außerordentlich begabten Wissenschaftlers. Die erste Abhandlung, die größere Aufmerksamkeit auf sich lenkte, handelte von Sonnenflecken und er gab sie als Fünfundzwanzigjähriger heraus. In ihr stellte er zwei neue eigene Methoden zur Bestimmung der Achsdrehung um die Sonne auf. Es folgten mehrere wertvolle und geschätzte wissenschaftliche Werke. Der Höhepunkt seines Schaffens ist seine Theorie der Naturphilosophie. Beim internationalen Symposium zu Ehren der Theorie der Naturphilosophie, das in Dubrovnik stattfand, betonte der berühmte Physiker Niels Bohr, die Theorien von Bošković zögen wieder eine immer größere Aufmerksamkeit der modernen Wissenschaftler auf sich.



Nikola Tesla

Nikola Tesla, ohne jeden Zweifel einer der größten Wissenschaftler und Erfinder, wurde am 10. Juli 1856 geboren. Im Frühling 1884, als er 28 Jahre alt war, reiste er nach New York. Tesla erschuf ein Mehrphasensystem der Wechselströme, löste die Probleme des Stromtransports und setzte das Prinzip des rotierenden magnetischen Feldes um. Er war einer der ersten Forscher, die mit elektromagnetischen Wellen experimentiert haben. Tesla patentierte mehr als 700 Erfindungen, von denen mehrere Dutzend weltweite Anwendung gefunden haben.



Ivan Lupis Vukić

Ivan Lupis Vukić wurde im Dorf Nakovane auf der kroatischen Halbinsel Pelješac geboren. Er diente in der österreichischen Armee, wo er den Rang des Fregattenkapitäns erlangte. Ivan Lupis Vukić verdanken wir das erste Torpedo der Welt. Mit Hilfe des britischen Ingenieurs Robert Whitehead schaffte er es, seine Ideen zu verwirklichen und stellte im Jahr 1866 den österreichisch-ungarischen Behörden das erste Torpedo mit einem Propeller vor. Die Herstellung fing im selben Jahr in der Fabrik von Robert Whitehead in der kroatischen Stadt Rijeka an.



Marinus aus Rab (Marin s Raba)

St. Marinus ist der Begründer der ersten Republik in Europa. Man glaubt, er war entweder Steinhauer oder Schmied. Er stammt aus dem Dorf Lopar von der Insel Rab. Während der Zeit des römischen Kaisers Diokletian wurden die Christen verfolgt und so flüchtete er mit einem Freund nach Rimini in Italien. Der Bischof von Rimini machte Kontakt mit den zwei Männern von der Insel Rab, taufte sie, weihte sie später zu Diakonen und gab ihnen die Namen Marinus und Löwe nach zwei Märtyrern (auf Italienisch Marino und Leo). St. Marinus bekehrte viele Menschen zum Christentum. Er ist der Beschützer der Republik San Marino, der Steinhauer, der Diakonen und falsch angeklagter Menschen.



Marco Polo

Messer Marco Millione, oder auf gut Deutsch: *Marco, der mit Millionen um sich wirft*. So nannten die Italiener einen der größten Weltreisenden - Marco Polo. Er wurde vermutlich um das Jahr 1254 auf der kroatischen Insel Korčula geboren. Sein Vater und sein Onkel waren venezianische Kaufleute, die durch einen Zufall gar am Hof des tatarischen Herrschers Kublai Khan gelandet waren. Marco Polo lebte am tatarischen Hof 17 Jahre lang. Während dieser Zeit bereiste und lernte er den Großteil Asiens kennen. Seine Reisen beschrieb er später in seinem Reisebuch.



Lavoslav Ružička

Lavoslav Ružička wurde in Vukovar geboren. Er erhielt den Nobelpreis für Chemie. Er ist einer der ersten Kroaten, denen diese Auszeichnung verliehen wurde. In seinen früheren Werken befasste sich Ružička mit chemischen Verbindungen in der Natur. Er war sein ganzes Leben lang diesem Bereich treu geblieben. In Zürich begann die fruchtbarste Periode seiner Karriere. Nach einer erfolgreichen Synthese von Geschlechtshormonen (Androsteron und Testosteron) wurde sein Labor zum führenden Labor für organische Chemie. 1939 erhielt er zusammen mit Adolf Butendant den Nobelpreis für Chemie.



Vladimir Prelog

Vladimir Prelog wurde am 23. Juli 1906 geboren. Sein Forschungsfeld waren überwiegend heterocyclische Verbindungen, Alkaloide und Antibiotika. Er trug zur Erforschung der Steroidenstruktur, Chinin, Strychnin und anderer Alkaloide bei. Prelog synthetisierte zahlreiche organische Verbindungen. Seine Arbeit stellt einen wichtigen Beitrag zum Verstehen des Wesens der enzymatischen Reaktionen dar. Er erhielt den Nobelpreis für Chemie im Jahr 1975.



Dušan Vukotić

Der Regisseur, Szenarist, Animator, Zeichner und Karikaturist Dušan Vukotić wurde am 7. Februar 1927 geboren. Er studierte Architektur in Zagreb. Den ersten Kontakt mit dem Zeichentrickfilm machte er Anfang der fünfziger Jahre im zagreber Unternehmen spezialisiert für die Produktion der Zeichentrickfilme "Duga film" (*Regenbogenfilm*). Sein Debüt macht er mit dem Zeichentrickfilm "Wie Kićo geboren wurde" (*Kako se rodio Kićo*) im Jahr 1951. Im Jahr 1956 verwirklicht er sein erstes eigenes Projekt "Neckischer Roboter" (*Nestašni robot*). Seine bekanntesten Werke sind "Cowboy Jimmy" (1957), "Große Angst" (*Veliki strah*, 1958), "Konzert für das Maschinengewehr" (*Koncert za mašinsku pušku*, 1958), "Kuh auf dem Mond" (*Krava na mjesecu*, 1959) und andere. Im Jahr 1961 wurde er mit dem Oscar für den animierten Film "Surogat" ausgezeichnet (zum ersten Mal ausserhalb der Vereinigten Staaten verliehen).



David Schwartz

David Schwartz war kroatischer Vorreiter der Luftfahrt. Er erfand und konstruierte den ersten steuerbaren Ballon mit Propellern. Seine Erfindung wurde von der deutschen Armee getestet und daraufhin sofort eingesetzt. Kurz danach starb David Schwartz an einem Herzschlag. Seine Entwürfe kaufte Graf Ferdinand von Zeppelin von Schwartzs Witwe ab. Zeppelin konstruierte den Ballon, der seitdem seinen Namen trägt.



Faust Vrančić

Faust Vrančić war der wichtigste Konstrukteur und Autor technischer Werke der Wende vom 16. zum 17. Jahrhundert. Geboren wurde er im Jahr 1551 in der kroatischen Stadt Šibenik. Er befasste sich mit Maschinenbau und architektonischen Problemen. Zusammen mit Giovanni Ambrogio Mazente machte er sich mit den technischen Skizzen von Leonardo da Vinci bekannt. Das Ergebnis davon ist das wichtigste Werk von Vrančić - *Machinae novae*. Die Projekte in seinem Werk wurden nur phänomenologisch beschrieben, da das Wissen von Physik und Mechanik jener Zeit nicht ausreichte, sie auch in die Tat umzusetzen. Erst im 18. Jahrhundert war die Zeit reif, diese Maschinen auch zu konstruieren. Zu den bedeutendsten Beschreibungen aus dem genannten Werk zählen die Hängebrücke und Homo Volans (lateinisch für *der fliegende Mensch*), eine Darstellung des Fallschirmspringers.

Impressum

Herausgegeben von:

KROATISCHE WIRTSCHAFTSKAMMER
SEKTOR FÜR GESCHÄFTE
ZENTRUM FÜR QUALITÄT
Rooseveltovej trg 2
10000 Zagreb, Kroatien
Tel.: +385 1 48 28 448, +385 1 45 61 551
Fax.: +385 1 45 61 614
E-Mail: kvaliteta@hgk.hr
www.hgk.hr

Für den Herausgeber:

NADAN VIDOŠEVIĆ

Schlussproduktion:

privredni vjesnik

Kačićeva 9, 10000 Zagreb, Kroatien

Druck:

PRINTERA GRUPA s.r.l.

Zagreb, September 2012

